

HOSPITAL  
FOR  
**SPECIAL  
SURGERY**



**PEDIATRIC**  
*Outreach*  
**PROGRAM**

---

**PROGRAMA  
PEDIÁTRICO  
DE EXTENSIÓN**



## **Pediatric Outreach Program**

Since its inception nearly 20 years ago, Hospital for Special Surgery's Pediatric Outreach Program (POP) has provided free bone, muscle, and joint screenings to medically underserved, school-aged children in New York City.

Through education and early detection, POP is leading the effort to prevent long-term disability from musculoskeletal disease or injury and to educate parents and children about musculoskeletal health. An essential goal of the program is to provide medical care, follow-up, and educational literature in English, Spanish, and Chinese. We meet this goal through a bilingual, bicultural outreach model so that all children can receive comprehensive care.

## **HSS POP Program Co-Directors**

Leon Root, MD

*Attending Orthopedic Surgeon*

*Medical Director, Rehabilitation*

Laura Robbins, DSW

*Associate Scientist, Research Division*

*Vice President, Education and Academic Affairs*

## **POP Screenings**

POP screenings are performed on-site at schools and community organizations by a team of experts in orthopedics from Hospital for Special Surgery. Since 1987:

- 289 screenings have been performed in schools and day care centers, with over 22,500 children screened.
- 3,465 of the children screened have been referred for follow-up care, musculoskeletal and non-musculoskeletal, to Hospital for Special Surgery as well as community health care centers.



## **Programa Pediátrico de Extensión**

Desde sus inicios hace casi 20 años, el Programa Pediátrico de Extensión (POP, del inglés) del Hospital de Cirugía Especial ha brindado estudios gratuitos de detección de los huesos, músculos y articulaciones para niños en edad escolar médicamente subatendidos de la Ciudad de Nueva York.

Por medio de la educación y detección temprana, el programa POP está liderando el esfuerzo de prevenir discapacidades prolongadas debido a enfermedades o lesiones osteomusculares y educar a los padres y niños sobre la salud osteomuscular. Una meta esencial del programa es brindar atención médica, seguimiento y material informativo en inglés, español y en chino. Logramos esta meta gracias a nuestro modelo bilingüe y bicultural de alcance en la comunidad para que todos los niños puedan recibir cuidados integrales.

## **Co-Directores del Programa POP de HSS**

Leon Root, MD

*Cirujano Ortopédico Adjunto*

*Director Médico, Rehabilitación*

Laura Robbins, DSW

*Científica Asistente, Departamento de Investigaciones*

*Vicepresidente de Educación y Asuntos Académicos*

## **Pruebas de Detección POP**

Las pruebas de detección de POP se realizan en forma local en las escuelas y en las organizaciones comunitarias por un equipo de expertos en ortopedia del Hospital de Cirugía Especial. Desde 1987:

- se han realizado 289 pruebas de detección en las escuelas y en guarderías infantiles, con 22.500 niños examinados.
- 3.465 de los niños examinados han sido derivados para hacerles cuidados de seguimiento, osteomusculares y no osteomusculares, en el Hospital de Cirugía Especial así como en centros de salud de la comunidad.

## **Who performs the screenings?**

The screenings are performed by a multidisciplinary, diverse team of Hospital for Special Surgery orthopedic surgeons, pediatricians, fellows, residents, nurses, and POP bilingual coordinators.

## **Children are screened for what conditions?**

Children are screened for bone, muscle, and joint conditions. Musculoskeletal and rheumatologic conditions that may affect children include:

- Bow Legs
- Cerebral Palsy
- Club Foot
- Flat Feet
- Intoeing/Outtoeing
- Juvenile Rheumatoid Arthritis
- Knock-Knees
- Lupus
- Musculoskeletal Dystrophy
- Scoliosis
- Spina Bifida

## **Is legal consent required for the screening?**

Yes. Prior to the examination, legal consent must be obtained for each child from a parent or legal guardian. No child can be screened without a signed consent form.

## **Which body parts will be examined during the screening?**

Children are examined for conditions or injuries involving the head, neck, shoulders, elbows, wrists, hands, fingers, back/spine, hips, knees, ankles, feet, and toes. All children should wear pants or shorts on screening dates.

## **How does a site prepare for the screening?**

POP provides educational materials to prepare teachers, parents, and children for the screening. Members of the POP team work closely with school and community organization administrators to confirm screening dates, identify an appropriate screening area, and designate at least two volunteers to assist during the screening.

POP staff will provide legal consent forms. The site is asked to distribute the consent forms to the children and collect the signed forms.

## ¿Quién realiza las pruebas de detección?

Las pruebas son llevadas a cabo por un equipo multidisciplinario del Hospital de Cirugía Especial, como cirujanos ortopédicos, pediatras, becarios, médicos especialistas en formación, enfermeras y coordinadores bilingües de POP.

## ¿Qué afecciones se trata de detectar en los niños?

Se intentan detectar afecciones de los huesos, músculos y articulaciones. Las afecciones osteomusculares y reumatológicas que pueden afectar a los niños incluyen lo siguiente:

- Piernas arqueadas
- Parálisis cerebral
- Pie deforme
- Pie plano
- Dedos del pie hacia adentro/hacia afuera
- Artritis Reumatoide Juvenil
- Knock-Knees (piernas en forma de tijera)
- Lupus
- Distrofia Osteomuscular
- Escoliosis
- Espina bífida

## ¿Se necesita un consentimiento legal para las pruebas de detección?

Sí. Antes del examen, se debe obtener un consentimiento legal para cada niño de parte de sus padres o tutores legales. No se puede examinar a ningún niño sin un consentimiento firmado.

## ¿Qué partes del cuerpo serán examinadas durante las pruebas de detección?

Los niños son examinados para detectar afecciones o lesiones que involucran cabeza, cuello, hombros, codos, muñecas, manos, dedos, espalda/columna, caderas, rodillas, tobillos, pies y dedos de los pies. Todos los niños deben ponerse pantalones largos o cortos en las fechas de las pruebas de detección.

## ¿Cómo se prepara el lugar donde se harán las pruebas?

El programa POP proporciona materiales educativos para preparar a los maestros, los padres, y los niños para los exámenes. Los miembros del equipo POP coordinan con la escuela y los administradores de la organización de la comunidad para confirmar las fechas de los estudios, identificar un lugar apropiado para los exámenes, y para designar a por lo menos dos voluntarios para ayudar durante los estudios.

El personal del POP proveerá los formularios de consentimiento legal. Se pide en el lugar que distribuyan los formularios de consentimiento a los niños y que se les pidan los formularios de vuelta una vez firmados.

## **Will medical equipment or other supplies be needed?**

All necessary medical supplies will be provided by POP and delivered to the site on the morning of the screening. The site must designate an area for the screening and set up tables and chairs.

## **Prior to the evaluation each child will be asked to:**

- Take off socks and shoes.
- Speak with an orthopedic nurse.

## **During the examination, a physician will ask the child to:**

- Walk, jump, run, hop, and stretch.
- Lie on an examination table so that the joints can be checked for mobility, flexibility, and problems or injuries.

After the screening, a teddy bear is given to each child to reinforce that doctor visits are not always painful!



## **After the screening**

### **Screening results and referrals**

Based on the results of the nursing consultation and medical evaluation, children may be referred for further musculoskeletal testing or treatment. Children may also be referred for primary care follow-up due to skin, nutrition, dental, or other problems requiring general pediatric care.

The Pediatric Healthcare Coalition Manual is a resource guide developed by the Education Division that includes information on New York City hospitals, insurance companies, foundations, and programs that provide free and low-cost health care for children. The manual is distributed to parents, schools, and day care centers to provide additional options for follow-up care.

### **Parent notification of results and referrals**

On average, 15 percent of children are referred for medical follow-up not only for musculoskeletal problems, but for primary and preventative care as well.

Parents of children who are referred for further evaluation or additional care are:

- Notified by phone.
- Mailed a personalized letter.
- Assisted by POP staff to make appointments for follow-up medical treatment at Hospital for Special Surgery and/or other appropriate health care providers serving their communities.

## ¿Se necesitarán equipos u otros suministros médicos?

Todos los suministros médicos serán proporcionados por POP y entregados en el lugar de los estudios esa misma mañana. En el lugar se debe asignar un área donde hacer los estudios y se deben poner mesas y sillas.

## Antes de la evaluación a cada niño se le pedirá que:

- Se quite las medias y los zapatos.
- Hable con una enfermera de ortopedia.

## Durante el examen, un médico le pedirá a cada niño que:

- Camine, salte, corra, brinque y se estire.
- Se acueste sobre una mesa examinadora para que puedan chequear la movilidad, flexibilidad y problemas o lesiones en las articulaciones.

Después de las pruebas, se le entregará un osito de peluche a cada niño para demostrar que las visitas al doctor ¡no siempre son dolorosas!

## Después de las pruebas

### Resultados de los estudios y remisiones

Según los resultados de la consulta y la evaluación médica, los niños pueden ser derivados para más pruebas o tratamientos del aparato osteomuscular. También se puede derivar a los niños para atención primaria por problemas de la piel, de nutrición, dentales, u otros problemas que requieran atención pediátrica general.

El Manual de Coalición de Atención Médica Pediátrica es un recurso preparado por la División de Educación que incluye información sobre los hospitales de la Ciudad de Nueva York, compañías de seguro, fundaciones, y programas que ofrecen atención gratuita o de bajo costo para niños. Este manual se distribuye a los padres, escuelas, y guarderías infantiles para proporcionar opciones adicionales en cuidados de seguimiento.

### Notificación de los resultados y remisiones a los padres

Un promedio del 15 por ciento de los niños son remitidos para cuidados médicos de seguimiento, no sólo por problemas osteomusculares, sino también por cuidados primarios y de prevención.

A los padres de los niños que son remitidos para evaluaciones o cuidados adicionales:

- Se les notifica por teléfono.
- Se les envía una carta dirigida personalmente a ellos.
- El personal del POP les ayudará a hacer las citas para tratamientos de seguimiento médico en el Hospital de Cirugía Especial y/u otros proveedores médicos apropiados que atiendan en sus comunidades.

## First follow-up visit

If a child is not covered by medical insurance and requires a follow-up visit for further evaluation, POP will:



- Pay physician examination, laboratory, and X-ray fees for the child's first visit. If additional medical treatment is required after the first visit, POP staff will help connect parents to appropriate community resources for social services and health care coverage.
- Provide up to \$20 car fare reimbursement to and from the first visit to Hospital for Special Surgery.

## For more information

To find out more about POP screenings or to schedule a POP screening at your school or community organization, please call **212.606.1057**.

## Pediatric Orthopedic Clinic at Charles B. Wang Community Health Center

In 2004, POP evolved to meet the growing health needs of the Chinatown community by establishing monthly Pediatric Orthopedic Clinics at the Charles B. Wang Community Health Center.

Children are referred to the clinic by their pediatricians for musculoskeletal evaluation. Depending on the outcome of the evaluation, children may return to their pediatrician if no musculoskeletal follow-up is required; be referred for further follow-up at the clinic if diagnosed with non-surgical orthopedic conditions; or be referred to Hospital for Special Surgery if more specific musculoskeletal follow-up is required.

For more information on the Charles B. Wang Pediatric Orthopedic Clinic, please call **212.606.1057**.

## About HSS

Hospital for Special Surgery is a preeminent specialty hospital for orthopedics and rheumatology. The Hospital's mission is to provide the highest quality patient care, improve mobility, and enhance the quality of life for all and to advance the science of orthopedic surgery, rheumatology and their related disciplines through research and education. We do this regardless of race, color, creed, sexual orientation, or ethnic origin.



## Primera visita de seguimiento

Si un niño no tiene cobertura médica y requiere una visita de seguimiento para mayores evaluaciones, POP hará lo siguiente:

- Pagará el examen médico, los gastos de laboratorio y de radiografías para la primera visita del niño. Si se requiere tratamiento médico adicional después de la primera visita, el personal del POP ayudará a conectar a los padres con los recursos apropiados de la comunidad para servicios sociales y cobertura de atención médica.
- Proporcionará un reembolso de hasta \$20 por gastos de transporte desde y hacia la primera visita al Hospital de Cirugía Especial.

## Para más información

Para averiguar más sobre los estudios del programa POP o para programar pruebas de detección POP en su escuela u organización comunitaria, por favor llame al **212.606.1057**.

## Clínica Ortopédica Pediátrica del Centro de Salud Comunitaria Charles B. Wang

En el año 2004, el programa POP evolucionó para ajustarse a las crecientes necesidades de salud de la comunidad de Chinatown, estableciendo Clínicas Ortopédicas Pediátricas mensuales en el Centro de Salud Comunitaria Charles B. Wang.

Los niños son derivados a la clínica por sus pediatras para una evaluación osteomuscular. Dependiendo del resultado de la evaluación, los niños pueden volver a su pediatra si no se requiere un seguimiento osteomuscular; o pueden ser derivados para seguimiento en la clínica si se les diagnostica alguna afección ortopédica no quirúrgica; o pueden ser derivados al Hospital de Cirugía Especial si se requiere otro seguimiento osteomuscular más específico.

Para mayor información sobre la Clínica Ortopédica Pediátrica Charles B. Wang, por favor llame al **212.606.1057**.

## Acerca de HSS

El Hospital de Cirugía Especial es un hospital preeminente especializado de ortopedia y reumatología. La misión del Hospital es proporcionar la más alta calidad en atención de pacientes, mejorar la movilidad, y mejorar la calidad de vida de todos, así como promover la ciencia de cirugía ortopédica, reumatología y las disciplinas afines por medio de la investigación y educación. Hacemos esto sin importar la raza, el color, credo, orientación sexual, u origen étnico.

## Our Mission

The mission of the Education Division at Hospital for Special Surgery is to be the source for outstanding initiatives in education, training, research, and information for local, national, and international communities to prevent and treat musculoskeletal conditions. Some of our programs and services include:

- Exercise classes
- *HealthConnection*, a patient education newsletter
- New York State Osteoporosis Prevention and Education Program (NYSOPEP)
- Pediatric education and outreach
- Speaker's Bureau
- Symposia
- Support groups
- Greenberg Academy for Successful Aging
- Web-based information and education
- Workshops

### For additional information please contact:

Hospital for Special Surgery, Education Division  
535 East 70th Street, New York, NY 10021  
Tel: 212.606.1057 • Email: [education@hss.edu](mailto:education@hss.edu)  
Website: [www.hss.edu](http://www.hss.edu)

---

## Nuestra Misión

La misión de la División de Educación del Hospital de Cirugía Especial es ser la fuente de iniciativas sobresalientes en educación, capacitación, investigación e información para las comunidades locales, nacionales e internacionales, para prevenir y tratar las afecciones osteomusculares. Algunos de nuestros programas y servicios incluyen lo siguiente:

- Clases de ejercicio
- *HealthConnection*, un boletín informativo para pacientes
- Programa de Prevención y Educación de Osteoporosis del Estado de Nueva York (NYSOPEP)
- Oficina de Conferencias de educación y extensión
- pediátrica
- Simposios
- Grupos de apoyo
- Academia Greenberg para la Tercera Edad
- Información y educación desde el sitio web
- Talleres

### Para mayor información, por favor comunicarse con:

Hospital for Special Surgery, Education Division  
535 East 70th Street, New York, NY 10021  
Tel.: 212.606.1057 • Email: [education@hss.edu](mailto:education@hss.edu)  
Sitio web: [www.hss.edu](http://www.hss.edu)

## **Acknowledgement**

POP began through a funded grant from the New York State Department of Health under the auspices of State Senator Roy M. Goodman. The program continues to be sustained by grants from the Citicorp Foundation, Toys 'R' Us Children's Foundation, The Helen Hotze Haas Foundation, Lehman Brothers, HSS Junior Committee, and HSS Employee Activities Committee.

## **Agradecimiento**

El programa POP se inició gracias a una subvención del Departamento de Salud del Estado de Nueva York bajo el auspicio del senador estatal Roy M. Goodman. El programa sigue estando apoyado por subvenciones de la Fundación Citicorp, de la Fundación para Niños de Toys "R" Us, la Fundación Helen Hotze Haas, los Hermanos Lehman, el Comité Junior HSS, y el Comité de Actividades de Empleados de HSS.



HOSPITAL  
FOR  
**SPECIAL  
SURGERY**



## **HSS Education Division**

*Programs Promoting  
Musculoskeletal Health*

---

535 East 70th Street  
New York, New York 10021  
212.606.1057  
[www.hss.edu](http://www.hss.edu)

Hospital for Special Surgery is  
an affiliate of NewYork-Presbyterian  
Healthcare System and Weill  
Medical College of Cornell University.